

Installation Instructions: Automatic Belt Tensioner

Honda Civic 1.8L 2006-Present

For newly released Tech Tips regarding this product please access www.tendeco.com.

Vous trouverez les conseils techniques les plus récents sur cet appareil à l'adresse www.tendeco.com.



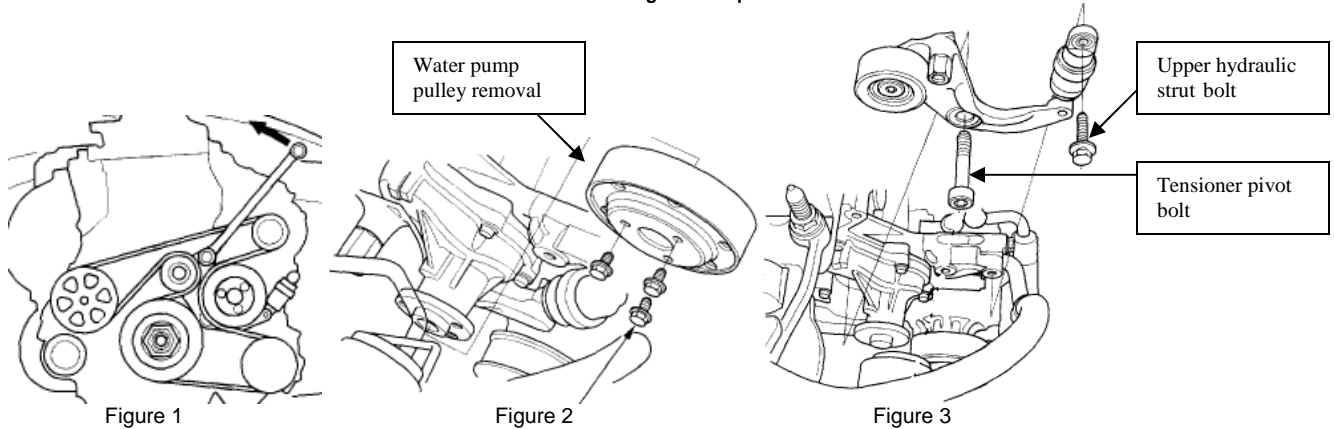
WARNING:

DO NOT DISASSEMBLE TENSIONER! Always allow engine to cool down prior to performing any repair work.

For Safety, always disconnect negative battery terminal and wear appropriate safety equipment before performing any work under the hood. When disconnecting negative battery terminal do not allow wrench to contact positive terminal.



Be sure to check out the Time Saving "Tech Tips" section!



Recommendations:

1. Always install tensioner and belt per vehicle manufacturer's guidelines.
2. Disconnect negative battery terminal.
3. Take note of the under hood belt routing diagram. If missing, refer to figure 1 or draw a simple sketch on a piece of paper.
4. Release the tension using a serpentine belt tensioner release tool or a socket / extension bar to rotate the tensioner arm in the counter-clockwise (pulley down) direction. (**Do not use** the tensioner pulley bolt to rotate tensioner.) **Note: Be careful that the tool is properly positioned on tensioner to allow tool clearance when tensioner reaches load (end) stop. Otherwise, your hand may be pinched or the tool may be trapped. Never cut or pry belt off while under tension.**
5. Remove serpentine belt and inspect condition. Always install a new belt if the old belt is worn or cracked.
6. Remove the water pump pulley to gain access to the belt tensioner. (Figure2)
7. Remove upper hydraulic strut bolt as well as the tensioner pivot bolt. (Figure3)
8. Before installing the new tensioner, ensure that all mounting surfaces are clean and free of debris.
9. To install the new tensioner onto the engine, slide/fit tensioner into position. Install and finger tighten both tensioner bolts. Tighten the upper hydraulic strut bolt to 24Nm / 17 ft lbs and the tensioner pivot bolt to 54Nm / 40 ft lbs. (Figure3)
10. Reinstall water pump pulley and tighten the three mounting bolts to 14Nm/10ftlbs. (Figure2)
11. Install serpentine belt around each pulley except the Alternator pulley. Now slowly rotate the tensioner in the clockwise (down) direction and slip the belt over the alternator pulley. Slowly allow tensioner to move in the counter clockwise (up) direction until the belt is tensioned. **Note: Check for proper belt routing. Check and ensure that all belt ribs are properly seated in the pulley grooves.**
12. Reconnect the battery. Check that the belt travel area is clear and then start and run engine for 5-10 seconds.
13. Stop engine and check that all of the belt ribs are in the pulley grooves.

Time saving "Tech Tips":

- If serpentine belt looks worn at all or cracked, now is a good time to replace it.
- Hydraulic strut style tensioners need to be cycled slowly. Damage may result if manually cycled too quickly.
- Always use the appropriate lift lug on the tensioner. For this application, do not use the pulley bolt to cycle tensioner, as the threads may strip out.
- Use the proper tool to rotate the tensioner. We recommend the Lisle® # 57900 or the Snap-on® # YA9350, however a socket connected to an extension or breaker bar will work.

SAFETY REMINDER:

REMOVE ALL TOOLS FROM THE ENGINE COMPARTMENT BEFORE RUNNING ENGINE.

REMEMBER: ALWAYS USE CAUTION WHEN DISCONNECTING THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL TO ENSURE YOUR WRENCH DOES NOT CONTACT THE POSITIVE BATTERY TERMINAL.



Installation Instructions: Automatic Belt Tensioner

Honda Civic 1.8L 2006-Present

For newly released Tech Tips regarding this product please access www.tendeco.com.

Vous trouverez les conseils techniques les plus récents sur cet appareil à l'adresse www.tendeco.com.



NE PAS DÉMONTÉ LE TENDEUR ! Laissez le moteur refroidir avant d'entreprendre des réparations.

Pour votre sécurité, déconnectez toujours la borne négative de la batterie et portez un équipement de sécurité avant de travailler sous le capot. Lorsque vous déconnectez la borne négative de la batterie, empêchez la clé d'entrer en contact avec la borne positive.

Recommandations :

- Toujours installer le tendeur et la courroie conformément aux indications du fabricant du véhicule.
- Déconnecter la borne négative de la batterie.
- Prendre note du schéma de disposition de la courroie situé sous le capot. S'il n'y en a pas, se référer à la figure 1 ou dessiner un croquis simple sur un morceau de papier.
- Diminuer la tension en utilisant un outil de déclenchement pour tendeur de courroie multifonction ou une douille/rallonge afin de faire tourner le bras du tendeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le bas de la poulie). (Ne pas utiliser le boulon poulie du tendeur pour faire tourner le tendeur). **Nota : Faire attention à ce que l'outil soit bien positionné sur le tendeur afin de pouvoir le retirer lorsque le tendeur est en fond de course. Dans le cas contraire, vous pouvez vous pincer la main ou l'outil peut se coincer. Ne jamais couper ou faire levier sur la courroie pendant qu'elle est sous tension.**
- Retirer la courroie multifonction et en vérifier l'état. Toujours installer une nouvelle courroie si l'ancienne est usée ou craquelée.
- Reinstaller la poulie de la pompe à eau pour pouvoir accéder au tendeur de courroie. (Figure 2)
- Retirer le boulon supérieur de la jambe élastique ainsi que le boulon à œil du tendeur. (Figure 3)
- Avant d'installer le nouveau tendeur, s'assurer que toutes les surfaces de montage sont propres et qu'il n'y a pas de débris.
- Pour installer le nouveau tendeur sur le moteur, glisser/insérer le tendeur dans la bonne position. Installer et serrer les deux boulons de tendeur avec les doigts. Serrer le boulon supérieur de la jambe élastique jusqu'à 24Nm / 17 ft lbs et le boulon à œil du tendeur jusqu'à 54Nm / 40 ft lbs.
- Reinstaller la poulie de la pompe à eau et serrer les trois vis de fixation jusqu'à 14Nm/10ftlbs. (Figure 2)
- Installer la courroie multifonction autour de chaque poulie, excepté la poulie d'alternateur. Tourner doucement le tendeur dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le bas) et glisser la courroie au dessus de la poulie d'alternateur. Permettre au tendeur de bouger doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le haut) jusqu'à ce que la courroie soit tendue. **Nota : Vérifier la disposition de la courroie. Vérifier et s'assurer que tous les crans de la courroie sont bien installés dans les gorges de la poulie.**
- Reconnecter la batterie. Vérifier que la zone de déplacement de la courroie n'est pas encombrée et démarrer le moteur pendant 5 à 10 secondes.
- Arrêter le moteur et vérifier que tous les crans de la courroie sont bien dans les gorges de la poulie.

« Conseils techniques » permettant de gagner du temps :

- Si la courroie multifonction a l'air usée ou est craquelée, c'est le moment de la changer.
- Les tendeurs de type jambe élastique doivent être manœuvrés doucement. S'ils sont manœuvrés manuellement et trop vite, ils peuvent s'endommager.
- Toujours utiliser un dispositif d'installation adéquat sur le tendeur. Dans ce cas, ne pas utiliser le boulon poulie pour manœuvrer le tendeur car les filets pourraient se retirer.
- Utiliser un outil adéquat pour tourner le tendeur. Nous recommandons le Lisle® # 57900 ou le Snap-on® # YA9350. Cependant, une douille connectée à une rallonge ou à une clé à douille à poignée articulée peut faire l'affaire.

RAPPEL DE SÉCURITÉ :

RETIRER TOUS LES OUTILS DU COMPARTIMENT MOTEUR AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR.

N'OUBLIEZ PAS : SOYEZ TOUJOURS PRUDENT LORSQUE VOUS DÉCONNECTEZ LA BORNE NÉGATIVE DE LA BATTERIE AFIN DE VOUS ASSURER QUE LA CLÉ N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC LA BORNE POSITIVE DE LA BATTERIE.



ADVERTENCIA:

¡NO DESARME EL TENSOR! Siempre deje que el motor se enfríe antes de realizar cualquier trabajo de reparación.

Por motivos de seguridad, siempre desconecte la terminal negativa de la batería y vista equipo de seguridad adecuado antes de realizar cualquier trabajo debajo del capó. Cuando desconecte la terminal negativa de la batería no deje que la llave entre en contacto con la terminal positiva.

Recomendaciones:

- Siempre instale el tensor según las pautas del fabricante del vehículo.
- Desconecte la terminal negativa de la batería.
- Tome nota del diagrama de ruta de la correa que está debajo del capó. Si falta, refiérase a la figura 1 o dibuje un esquema simple en un trozo de papel.
- Suelte la tensión usando una herramienta para soltar el tensor de correa en serpiente una llave de barra/barra de extensión para rotar el brazo del tensor en dirección contraria a las manecillas del reloj (polea hacia abajo). (No use el perno de la polea del tensor para girar el tensor.) **Nota: Cuidé que la herramienta esté colocada correctamente en el tensor para permitir espacio para la herramienta cuando el tensor alcance el tope (final) de carga. De otro modo, se puede pellizcar la mano o la herramienta puede quedar atrapada. Nunca corte o haga palanca en la correa mientras ésta esté bajo tensión.**
- Saque la correa en serpiente e inspeccione su condición. Siempre instale una correa nueva si la vieja está gastada o quebrada.
- Saque la polea de la bomba de agua para ganar acceso al tensor de la correa. (Figura 2)
- Saque el perno del montante hidráulico superior así como el perno del pivote del tensor. (Figura 3)
- Antes de instalar el nuevo tensor, asegúrese de que todas las superficies de montaje estén limpias y libres de desechos.
- Para instalar el nuevo tensor en el motor, deslice/encaje el tensor en su lugar. Instale y ajuste con los dedos ambos pernos del tensor. Ajuste el perno del montante hidráulico a 24Nm / 17 ft lbs y el perno del pivote del tensor a 54Nm / 40 ft lbs. (Figura 3)
- Reinstale la polea de la bomba de agua y ajuste los tres pernos de montaje a 14Nm/10ftlbs. (Figura 2)
- Instale la correa de serpiente alrededor de cada polea excepto en la polea del alternador. Ahora gire el tensor lentamente en dirección de las manecillas del reloj (hacia abajo) y deslice la correa sobre la polea del alternador. Lentamente deje que el tensor se mueva dirección contraria de las manecillas (hacia arriba) hasta que la correa esté tensa. **Nota: Verifique que la ruta de la correa sea la correcta. Revise y asegúrese de que todos los dientes de la correa estén asentados correctamente en las ranuras de la polea.**
- Reconecte la batería. Verifique que el área de recorrido de la correa esté desocupada y luego encienda y haga funcionar el motor por 5 a 10 segundos.
- Detenga el motor y verifique que todos los dientes de la correa estén en las ranuras de la polea.

"Sugerencias Técnicas" que le ahorrarán tiempo:

- Si la correa de serpiente se ve gastada o quebrada, ahora es un buen momento de cambiarla.
- Los tensores de estilo de montante hidráulico se deben regular lentamente. Puede haber daño si se regula demasiado rápido.
- Siempre use el gancho apropiado en el tensor. Para esta aplicación, no use el perno de la polea para regular el tensor, ya que las roscas se pueden desprender.
- Use la herramienta correcta para rotar el tensor. Recomendamos la Lisle® # 57900 o la Snap-on® # YA9350, sin embargo, una llave conectada a una extensión o barra de quiebre también servirá.

RECORDATORIOS DE SEGURIDAD:

SAQUE TODAS LAS HERRAMIENTAS DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR ANTES DE ENCENDER EL MOTOR.

RECUERDE: SIEMPRE TENGA PRECAUCIÓN CUANDO DESCONECTE LA TERMINAL NEGATIVA DE LA BATERÍA PARA ASEGURARSE DE QUE SU LLAVE NO ENTRE EN CONTACTO CON LA TERMINAL POSITIVA DE LA BATERÍA.

